

bitubo®

Race Suspension



N. DI MATRICOLA/SERIAL N.

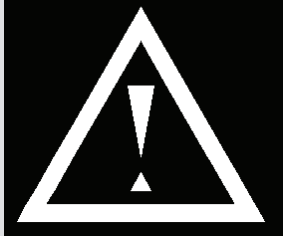
KIT 165

DA INDICARE IN CASO DI RECLAMO/
TO BE MENTIONED IN CASE OF CLAIM



KIT AMMORTIZZATORE STERZO

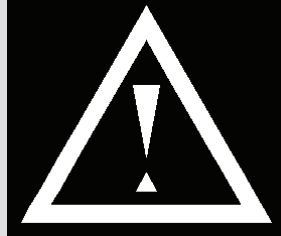
ATTENZIONE !



Tutte le operazioni di smontaggio e montaggio contenute in questo manuale devono essere effettuate esclusivamente in una officina specializzata.

Bitubo non potrà essere responsabile di danni al prodotto o alle persone, in caso le istruzioni contenute in questo manuale non vengano seguite esattamente.

WARNING !



All the installation and dismantling operations contained in this manual must be carried out strictly in a specialised workshop.

Bitubo cannot be held responsible for damage to the product or to persons, if the instructions in this manual are not observed to the letter.

BITUBO usa raccomanda lubrificanti – BITUBO used and recommends lubricants



Codice: KIT165A_

Marca : DUCATI

Modello : 1199 PANIGALE '12-'13 / 899 PANIGALE '13-'14

MATERIALE CONTENUTO NEL KIT

- n°1 ammortizzatore sterzo
- n° 1 Attacco Ammortizzatore
- n° 2 Vite M6x30 ERGAL
- n°1 Boccola di riduzione
- n°1 OR
- n°1 rondella sede OR
- n°3 distanziale OR

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) Smontare il gruppo ammortizzatore di sterzo originale. Per lo smontaggio dei particolari originali, attenersi alle indicazioni della Casa (Libretto Uso/Manutenzione – Manuale di Officina).
- 2) Fissare l'attacco corpo ammortizzatore al corrispondente foro filettato a telaio (foto 1-2).
- 3) Posizionare l'ammortizzatore Bitubo nell'attacco e fissarlo alla quota indicata nello schema di montaggio.
- 4) Fissare lo snodo ammortizzatore nell'apposito foro sul semimanubrio destro come indicato nello schema di montaggio. Fare attenzione a non schiacciare il tubo freno.
- 5) Effettuare alcune sterzate complete a destra e a sinistra, assicurandosi che vengano raggiunti i fine corsa sul telaio della moto senza sollecitare l'ammortizzatore di sterzo. In caso contrario variare leggermente la posizione dell'ammortizzatore rispetto all'attacco spostandolo assialmente.



Code: KIT165A_

Brand: DUCATI

Model: 1199 PANIGALE '12-'13 / 899 PANIGALE '13-'14

MATERIAL SUPPLIED

- No. 1 steering damper
- No. 1 damper coupling
- No. 2 x M6x30 ERGAL screws
- No. 1 fitting bush
- No. 1 washer
- No. 1 OR seat washer
- No. 3 OR spacers

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- 1) Disassemble the original steering damper group. To disassemble the original parts of the motorbike refer to the vehicle Manufacturer's instructions (Use/Service manual – Workshop manual)..
- 2) Fix the damper body coupling to the threaded hole provided in the body (photo 1-2).
- 3) Position the Bitubo damper in the coupling and fix following the measurement shown in the assembly diagram.
- 4) Fix the damper joint in the hole provided on the RH half-handlebar as shown in the assembly diagram. Pay attention not to compress the brake hose.
- 5) Perform some complete steering manoeuvres, right and left, making sure that the stroke limit stops on the vehicle frame are reached, without activating the steering damper. Vary slightly the position of the damper in respect of the coupling moving it axially as required.



Code: KIT165A_

Marque: DUCATI

Modèle : 1199 PANIGALE '12-'13 / 899 PANIGALE '13-'14

MATERIEL CONTENU DANS CE KIT

- 1 amortisseur de direction
- 1 embout amortisseur
- 2 vis M6x30 ERGAL
- 1 douille de réduction
- 1 bague torique
- 1 rondelle siège torique
- 3 entretoises toriques

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Démontez le groupe amortisseur de direction original. Pour démonter des pièces originales, suivez les indications du constructeur (Manuel d'utilisation et d'entretien – Manuel de réparation).
2. Fixez l'embout du corps de l'amortisseur au trou fileté correspondant du cadre (photos 1-2).
3. Positionnez l'amortisseur Bitubo dans l'embout et fixez-le à la cote indiquée sur le schéma de montage.
4. Fixez la rotule de l'amortisseur dans le trou prévu à cet effet sur le demi guidon droit comme indiqué sur le schéma de montage. Veillez à ne pas écraser le tube de frein.
5. Faites quelques braquages complets à droite et à gauche en vous assurant d'arriver aux butées de fin de course sur le cadre de la moto sans solliciter l'amortisseur de direction. Dans le cas contraire, modifiez légèrement la position de l'amortisseur par rapport à l'embout en le déplaçant axialement.



VISTA DA SEDUTI
VIEW FROM SIT

LATO SX
SX SIDE

906203
Vite M6x30 Ergal
Ergal Screw M6x30

906124
Distanziale OR
OR spacer

69

994001
O-Ring

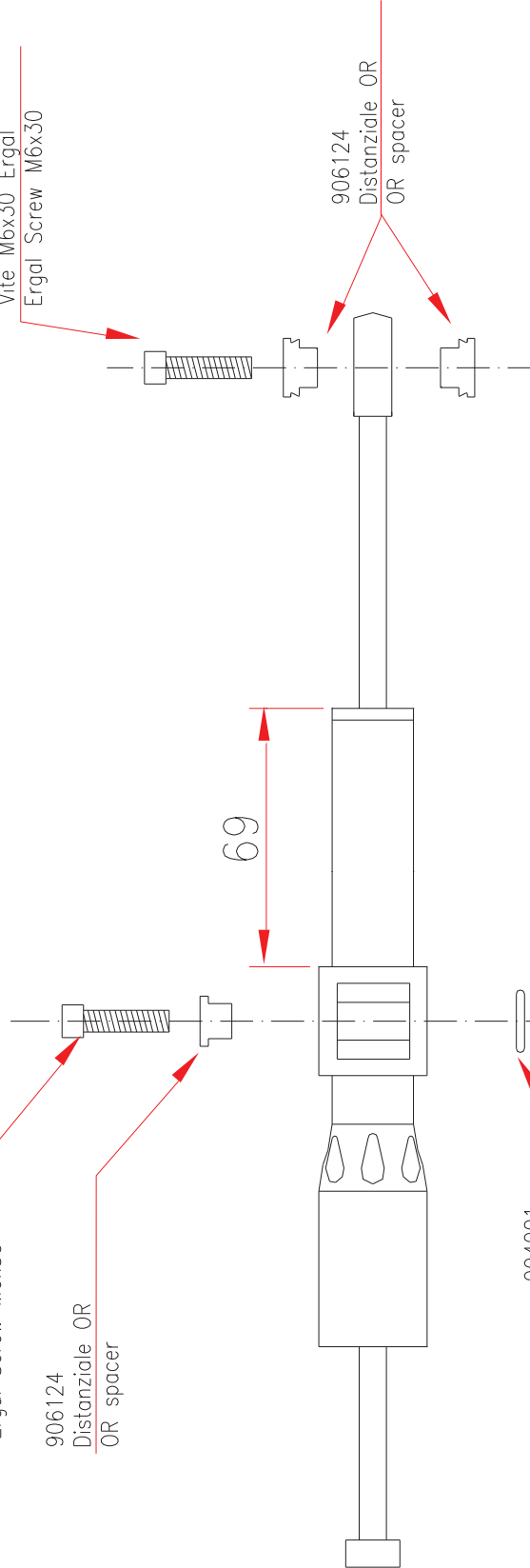
90694403
Rondella sede OR
OR seat washer

90641603
Boccola riduzione
Fitting bush

LATO DX
DX SIDE

906203
Vite M6x30 Ergal
Ergal Screw M6x30

906124
Distanziale OR
OR spacer



KIT165A_

DUCATI 1199 PANIGALE '12-'14

DUCATI 899 PANIGALE '13-'14

bitubo

AMMORTIZZATORI WORLD CHAMPION
Via A. Volta,24 - 35033 TEOLO (PD)
Tel. 049/9903475 - Fax 049/9903447

INDICAZIONI GENERALI – GENERAL INSTRUCTIONS

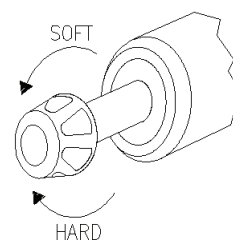
Coppia di serraggio consigliata per gli attacchi sterzo:
Advised torque on the bolt screw for steering damper clamps:



Bitubo declina ogni responsabilità sul montaggio errato e o sull'uso improprio del materiale contenuto in questo Kit.

AVVERTENZE

- Ingrassare le viti con un grasso speciale al rame anti-grippaggio (per esempio Molykote).
- È indispensabile fare installare il KIT da un professionista.
- Leggere attentamente le istruzioni di montaggio prima dell'installazione.
- L'ammortizzatore è garantito per la durata di 2 anni (dalla data del documento fiscale) per un normale utilizzo (esclusa la competizione).
- Dopo aver applicato l'ammortizzatore, consigliamo di utilizzarlo per i primi chilometri alla frenatura minima (SOFT), in seguito irrigidendolo (HARD) un click per volta.
- Tutte le modifiche del KIT realizzate dall'installatore senza nostri accordi annullano la garanzia.



Bitubo declines all responsibility for incorrect installation or improper use of the material contained in this Kit.

ATTENTION

- Grease the screws with a special copper grease (such as Molykote).
- It is essential that a professional man assembles the kit.
- Read the assembly instructions before starting the assembly.
- The shock absorber is guaranteed for 2 years (date of invoice) for a normal use (competition excluded).
- After assembling the shock absorber, for the first kilometers use it with soft damping, then with hard damping, with one release at a time.
- All the modifications of the KIT realised by the installer without our accordance makes void the Warranty

